



NOTICES TO MARINERS

Issue No.19(Total No.917)

Notice No.521-540

6 May 2019

CONTENTS

- I Index
- II Notices to Mariners
- III Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Changxingdao	(533)
	Panjin Port	(534)
	Tangshan Port	(522), (523), (524)
	Dongying Port	(535)
	Weifang Port	(536)
Yellow Sea	Zhuanghe Port	(532)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(537)
South China Sea	Zhujiangkou	(538)
	Hebei Port Southwards	(525)
	Hainan Island	(529), (530)
Beibu Gulf	Tieshan Port	(526)
	Lianzhou Bay	(527)
	Qinzhou Port	(539)
	Fangcheng Port and Approaches	(528)
	New Chart Correction	(521)
	Correction	(531), (540)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED


Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
12113		532
12366		533
13149		534
22111	522,523,524	
22113	522,523,524	
62511	521	
33001		535
33322		536
44131		537
44132		537
44173		537
52137		540
53132		540
81001	531	
81101	531	
81103	531	
84211		538
85001	525	
86101	525	
87001	525	
91001	526,527	
91201	526	
91204	526,527	
92001	527	539
92101		539
92102		539
92106		539
93101	528	
93102	528	
93103	528	
03002	529,530	
03301	529	
3313	531	
3315	525	
3316	527	
3317	529,530	

Notices to Mariners


521.New Chart Correction

Delete  25°23'21".1N,119°40'26".0E
 Chart 62511〔2019- 〕




522.Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Lightbeacon

Delete  闪红 2s9.5m7M 39°12'05".6N,118°59'25".5E
 Chart 22111〔2018-605〕 22113〔2018-605〕
 List of Lights CNP81/2018~2019〔2310340.26〕
 Source Beihai Aids 017/2019







523.Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Lightbeacon

Insert  闪红 2s7.3m6M 39°11'58".3N,118°58'59".5E
 Chart 22111〔2019-522〕 22113〔2019-522〕
 List of Lights CNP81/2018~2019〔2310340.24〕
 Source Beihai Aids 017/2019

524.Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Buoyage

Delete (301)  闪(2)红 6s (1)39°12'10".3N,118°59'22".0E
 (302)  甚快 (2)39°12'09".8N,118°58'59".8E
 (303)  快 (3)39°12'09".6N,118°58'48".3E
 Chart 22111〔2019-523〕 22113〔2019-523〕
 List of Lights CNP81/2018~2019〔2310201.01〕〔2310201.02〕〔2310201.03〕
 Source Beihai Aids 017/2019

525.South China Sea – Hebei Port Southwards – Buoyage & AIS

Insert (S1)  莫(0)黄 12s (1)21°19'47".9N,111°32'32".5E
 (S2)  莫(0)黄 12s (2)21°19'47".9N,111°34'31".5E
 (S3)  莫(0)黄 12s (3)21°19'47".9N,111°36'30".6E
 (S4)  莫(0)黄 12s (4)21°19'47".9N,111°38'29".6E
 (S5)  莫(0)黄 12s (5)21°19'47".9N,111°40'28".7E
 (S6)  莫(0)黄 12s (6)21°21'28".8N,111°40'28".7E







(S7)	 莫(0)黄 12s AIS	(7)21°23'09".7N,111°40'28".7E
(S8)	 莫(0)黄 12s	(8)21°23'09".7N,111°38'29".6E
(S9)	 莫(0)黄 12s	(9)21°23'09".7N,111°36'30".6E
(S10)	 莫(0)黄 12s	(10)21°23'09".7N,111°34'31".5E
(S11)	 莫(0)黄 12s AIS	(11)21°23'09".7N,111°32'32".5E
(S12)	 莫(0)黄 12s	(12)21°21'28".8N,111°32'32".5E

Chart 85001〔2018–1429〕 86101(7,8)〔2018–1264〕 87001(1~3,9~12)〔2019–509〕
3315(1,5,7,11)〔2019–509〕

List of Lights CNP83/2018~2019〔7710061.01〕〔7710061.02〕〔7710061.03〕〔7710061.04〕
〔7710061.05〕〔7710061.06〕〔7710061.07〕〔7710061.08〕〔7710061.09〕
〔7710061.010〕〔7710061.011〕〔7710061.012〕

Source Nanhai Aids 012/2019

526.Beibu Gulf – Tieshan Port – Lightbeacon

Insert	(1)★ 闪5s11m4M	(1)21°31'00".3N,109°38'52".0E
	★ 闪(2)6s10m4M	(2)21°31'51".0N,109°39'30".0E
	★ 闪(3)10s10m4M	(3)21°31'28".9N,109°38'45".6E

Chart 91001〔2019–409〕 91201〔2019–〕 91204〔2018–1458〕

List of Lights CNP83/2018~2019〔8110618〕〔8110619〕〔8110621〕

Source Nanhai Aids 010/2019

527.Beibu Gulf – Lianzhou Bay – Lightbeacon

Insert	(1)★ 闪4s7.5m4M	(1)21°37'38".0N,109°03'04".5E
	(2)★ 闪4s7.5m4M	(2)21°37'30".2N,109°03'12".1E

Chart 91001(1)〔2019–526〕 91204(2)〔2019–526〕
92001(1)(with chart unchanged)〔2019–186〕 3316(1)〔2019–465〕

List of Lights CNP83/2018~2019〔8110617.01〕〔8110617.02〕

Source Nanhai Aids 010/2019

528.Beibu Gulf – Fangcheng Port and Approaches – Lightbeacon








Insert	★ 闪5s6m4M	(1)21°34'57".2N,108°28'34".2E
	★ 闪5s8.7m4M	(2)21°37'18".5N,108°19'00".3E

Chart 93101〔2019–510〕 93102(2)〔2019–510〕 93103(1)〔2019–〕

List of Lights CNP83/2018~2019[8110622] [8110623]

Source Nanhai Aids 010/2019


529.South China Sea – Hainan Island – Hongtang Port – Aids

Move 红塘港(1)  (2)  绿6s from: (1) 18°17'09".2N,109°16'35".4E
to: (2) 18°17'16".8N,109°15'21".6E
Amend from: (2)  闪红4s (3) 18°17'54".0N,109°15'42".0E
to: (3)  闪红4s (4) 18°17'53".0N,109°15'41".8E
Insert (2)  闪(2)红6s (5) 18°17'20".9N,109°15'17".4E
Delete 前灯  闪红4s28m5M (6) 18°17'58".0N,109°15'49".7E
★ 闪红4s5M (7) 同上述(6)
后灯  定红42m5M (8) 18°18'06".0N,109°15'42".0E
Chart 03002(1,2;7)[2018-1551] 03301(1,2;3,4;5;6,8)[2018-1551]
3317(1,2)[2019-375]

List of Lights CNP83/2018~2019[9310480.01] [9310480.02] [9310480.03] [9310450]
[9310460]



Source Nanhai Aids 011/2019

530.South China Sea – Hainan Island – Wreck

Insert 概位:  据报(2019) 18°08'00"N,109°16'12"E
Note: 该沉船在水面以下约4m处。
Chart 03002[2019-529] 3317[2019-529]
Source Hainan Navigation Warning 0043/2019

531.Correction

Correct notices No.460 in Issue No.17 2019 as follow:

Delete ★  闪4s7.5m3M (1) 22°33'28".4N,117°04'36".9E
Insert ★  闪4s7.5m3M (2) 23°33'28".4N,117°04'36".9E
Chart 81001(2)[2019-459] 81101(2)[2018-1548] 81103(2)[2018-1260]
3313(1)[2019-460]
List of Lights CNP83/2018~2019[7110012]

Temporary Notices

532.Yellow Sea – Zhuanghe Port – Buoyage (T)

Amend Chinese Version Only.

Chart 12113

Source Beihai Aids 016/2019

533.Bohai Sea – Changxingdao – Buoyage (T)

Amend Chinese Version Only.

Chart 12366

Source Beihai Aids 016/2019

534.Bohai Sea – Panjin Port – Rongxing Harbour – Dredging (T)

Date March 28 to August 31,2019

Area joining:

- (1)40°44'15".4N,121°59'35".7E
- (2)40°44'06".8N,121°59'33".2E
- (3)40°42'49".1N,121°58'27".2E
- (4)40°41'45".6N,121°58'18".0E
- (5)40°41'02".8N,121°58'38".7E
- (6)40°39'46".1N,121°58'04".1E
- (7)40°37'34".5N,121°57'46".2E
- (8)40°37'30".4N,121°57'35".3E
- (9)40°39'52".0N,121°57'55".8E
- (10)40°41'03".4N,121°58'23".1E
- (11)40°42'19".9N,121°57'52".0E
- (12)40°43'55".2N,121°59'13".7E
- (13)40°44'13".0N,121°59'14".1E
- (14)40°44'20".7N,121°59'25".0E
- (15)position(1)above

Note: Keeping watch on VHF ch.69. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area.

Chart 13149

Source Yingkou Navigation Notice 036/2019

Blank Page

535. Bohai Sea – Dongying Port – Dongying Harbour – Breakwater Construction (T)

Date March 29 to December 31, 2019

Area joining: (1) 38°03'23".0N, 118°58'00".0E
(2) 38°02'55".0N, 118°58'15".0E
(3) 38°04'34".0N, 119°02'30".0E
(4) 38°05'53".0N, 119°02'33".0E
(5) 38°05'42".0N, 119°01'57".0E
(6) 38°04'52".0N, 119°01'51".0E
(7) position(1) above

Chart 33001

Source Dongying Navigation Notice 083/2019

536. Bohai Sea – Weifang Port – Western Harbour – Buoyage (T)

Amend Chinese Version Only.

Chart 33322

Source Beihai Aids 018/2019

537. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Work (T)

Date April 15 to October 30, 2019, day and night

Area area1, joining: (1) 31°21'07".7N, 122°02'07".7E
(2) 31°21'40".5N, 122°02'44".8E
(3) 31°21'08".3N, 122°03'23".0E
(4) 31°20'35".6N, 122°02'45".5E
(5) position(1) above
area2, joining: (6) 31°20'23".7N, 122°13'08".5E
(7) 31°20'56".4N, 122°13'46".1E
(8) 31°20'24".2N, 122°14'24".1E
(9) 31°19'51".5N, 122°13'46".6E
(10) position(6) above

Note: Keeping watch on VHF ch.16.

Chart 44131 44132 44173

Source Shanghai Navigation Notice 164/2019

538. South China Sea – Zhujiangkou – Work (T)

Blank Page

Date April 11,2019 to April 10,2020

Area joining: (1)22°10'37".9N,113°47'42".8E
(2)22°10'28".0N,113°47'34".5E
(3)22°10'23".3N,113°47'34".5E
(4)22°10'12".9N,113°47'42".5E
(5)position(1)above

Chart 84211

Source Guangdong MSA Hongkong – Zhuhai – Macao Bridge 005/2019

539.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Dredging(T)

Date April 15 to October 12,2019, day and night anytime

Area joining: (1)21°28'09".1N,108°38'10".7E
(2)21°28'07".4N,108°38'21".6E
(3)21°18'29".7N,108°36'41".0E
(4)21°18'31".4N,108°36'30".4E
(5)21°07'49".5N,108°34'39".4E
(6)21°08'47".8N,108°34'50".3E
(7)position(1)above

Note: Keeping watch on VHF ch.16&09.

Chart 92001 92101 92102 92106

Source Qinzhou Navigation Notice 028/2019

540.Correction

Correct temporary notices No.488 in Issue No.17 2019 as follow:

Correct from: (3)29°55'10".4N,121°00'02".9E
to: (3)29°55'10".4N,122°00'02".9E

Chart 52137 53132

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.